

Uradni list

Evropske unije

L 150

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

12. junij 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
		Uredba Komisije (ES) št. 640/2007 z dne 11. junija 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 641/2007 z dne 11. junija 2007 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb Banon (ZOP)	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 642/2007 z dne 11. junija 2007 o vnosu imena v Register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb Bryndza Podhalańska (ZOP)	4
		II	
		Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna	
		ODLOČBE/SKLEPI	
		Komisija	
		2007/397/ES:	
	★	Sklep Komisije z dne 8. junija 2007 o ustanovitvi skupine strokovnjakov za demografska vprašanja	5
		2007/398/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 11. junija 2007 o spremembi Odločbe 2007/31/ES o določitvi prehodnih ukrepov glede odpreme nekaterih proizvodov iz sektorjev mesa in mleka, zajetih v Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, iz Bolgarije v druge države članice (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 2386) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

- ★ **Odločba Komisije z dne 11. junija 2007 o spremembi Odločbe 93/52/ES v zvezi z razglasitvijo Romunije kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*) in Odločbe 2003/467/ES v zvezi z razglasitvijo Slovenije kot uradno proste goveje bruceloze (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 2400) ⁽¹⁾** 11
-

III Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

- ★ **Skupno stališče sveta 2007/400/SZVP z dne 11. junija 2007 o odpravi nekaterih omejitvenih ukrepov proti Liberiji** 15
-

Obvestilo bralcem (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 640/2007

z dne 11. junija 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 12. junija 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. junija 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 11. junija 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	61,1
	TR	98,3
	ZZ	79,7
0707 00 05	JO	167,1
	TR	96,9
	ZZ	132,0
0709 90 70	TR	97,3
	ZZ	97,3
0805 50 10	AR	50,6
	ZA	57,1
	ZZ	53,9
0808 10 80	AR	81,3
	BR	71,1
	CA	102,0
	CL	83,3
	CN	72,0
	NZ	109,5
	US	106,2
	UY	55,1
	ZA	92,0
	ZZ	85,8
0809 10 00	IL	196,3
	TR	208,0
	ZZ	202,2
0809 20 95	TR	395,1
	US	338,0
	ZZ	366,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 641/2007**z dne 11. junija 2007****o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb Banon (ZOP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 in z uporabo člena 17(2) navedene uredbe je bil zahtevek Francije za registracijo imena Banon objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je zato treba navedeno ime registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. junija 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL C 234, 29.9.2006, str. 2.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi

Skupina 1.3. **Siri**

FRANCIJA

Banon (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 642/2007**z dne 11. junija 2007****o vnosu imena v Register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb Bryndza Podhalańska (ZOP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 in ob uporabi člena 17(2) navedene uredbe je bila vloga Poljske za registracijo imena „Bryndza Podhalańska“ objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedeno ime registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. junija 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL C 230, 23.9.2006, str. 2.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 **Siri**

POLJSKA

Bryndza Podhalańska (ZOP)

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 8. junija 2007

o ustanovitvi skupine strokovnjakov za demografska vprašanja

(2007/397/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) Skupino bodo morali sestavljati vladni predstavniki držav članic in neodvisni strokovnjaki.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 140 Pogodbe,

(6) Zato je treba ustanoviti skupino strokovnjakov za demografska vprašanja, določiti njeno nalogo in opredeliti njene strukture –

ob upoštevanju naslednjega:

SKLENILA:

(1) Člen 140 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti določa, da Komisija spodbuja sodelovanje med državami članicami in olajšuje usklajevanje njihovih ukrepov na vseh področjih socialne politike.

Člen 1

Pod okriljem Komisije se za 5 let (z možnim podaljšanjem) ustanovi „skupina strokovnjakov za demografska vprašanja“, v nadaljevanju „skupina“.

(2) V skladu s sporočilom Komisije z dne 12. oktobra 2006 z naslovom „Demografska prihodnost Evrope – od izziva do priložnosti“ se je Komisija odločila, da se bo oprla na skupino vladnih strokovnjakov.

Člen 2

Naloga

Naloga skupine je svetovati Komisiji v procesu spremljanja demografskih sprememb in izvajanja političnih smernic, opredeljenih v Sporočilu Komisije z dne 12. oktobra 2006 o demografski prihodnosti Evrope (COM(2006) 571).

(3) Skupina bo morala prispevati k razvoju politik prilagoditve demografskim spremembam.

(4) Zagotovljena bosta dopolnjevanje in odsotnost prekrivanja z dejavnostmi drugih evropskih skupin in odborov, ki obravnavajo vprašanja v zvezi z demografijo; zlasti to velja za Odbor za zaposlovanje, Odbor za socialno varstvo, Odbor za ekonomsko politiko, Ekonomsko-finančni odbor, Svetovalni svet za enakost med spoloma ter Skupino na visoki ravni za vključevanje načela enakosti spolov. Komisija jih bo obveščala o delu skupine strokovnjakov za demografska vprašanja.

Konkretneje bo skupina:

— Komisiji pomagala sprejeti sklepe na podlagi rezultatov raziskav, opredeliti ključne podatke za demografska poročila ter spodbuditi izmenjavo dobrih praks, ki se bo odvijala v okviru demografskega foruma; upoštevala rezultate številnih ukrepov in raziskav, ki jih izvajajo evropske institucije o teh vprašanjih,

- državam članicam omogočila, da izrazijo svoja stališča o širših odgovorih na demografski izziv in posebne pobude, ki izhajajo iz sporočila o demografski prihodnosti Evrope z dne 12. oktobra 2006 in njegovih nadaljnjih ukrepov, zlasti na področjih, ki jih še ne docela pokrivajo obstoječi posvetovalni odbori in skupine,
- Komisiji pomagala pri pripravi prihodnjih poročil o demografiji ter oceni stanja pripravljenosti EU na demografske spremembe (ocena stanja mora biti vključena v letno poročilo o napredku izvajanja lizbonske strategije),
- omogočila izmenjavo izkušenj in dobrih praks v zvezi z družinskimi politikami ter podprla prizadevanja za izboljšanje kakovosti življenja oseb, ki imajo družinske obveznosti,
- skušala pridobiti ustne in pisne prispevke socialnih partnerjev in organizacij civilne družbe.

Predsednik skupine lahko Komisijo opozori, kdaj se je s skupino primerno posvetovati o določenem vprašanju.

Člen 3

Sestava – imenovanje

1. Skupino sestavljajo vladni strokovnjaki in neodvisni strokovnjaki.

Vsaka država članica imenuje vladnega strokovnjaka, da jo zastopa.

Komisija poimensko imenuje neodvisne strokovnjake izmed strokovnjakov s strokovnim znanjem s področij iz člena 2, ki morajo Komisiji svetovati neodvisno od zunanjih navodil.

4. Uporabljajo se naslednje določbe:

- člani opravljajo svoje funkcije do zamenjave ali izteka njihovega mandata,
- člane, ki ne morejo več učinkovito prispevati k delu skupine, ki dajo odpoved ali ki ne izpolnjujejo pogojev iz prve ali druge alineje tega člena ali člena 287 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, se lahko nadomesti za preostali čas njihovega mandata,

- imena poimensko imenovanih članov se objavijo na spletni strani Generalnega direktorata za zaposlovanje, socialne zadeve in enake možnosti in v Seriji C *Uradnega lista Evropske unije*. Imena članov se zbirajo, vodijo in objavijo v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov.

Člen 4

Delovanje

1. Komisija imenuje predsednika skupine.
2. Predstavniki Komisije lahko zaprosi strokovnjake ali opazovalce s posebnim strokovnim znanjem o temi dnevnega reda, da sodelujejo pri delu skupine ali podskupin, kadar je primerno in/ali potrebno.
3. Informacije, dobljene s sodelovanjem v delu skupine, se ne smejo razkriti, če se po mnenju Komisije nanašajo na zaupne zadeve.
4. Skupina se običajno sestaja v krajih, kjer ima Komisija ali njene službe sedež, v skladu s postopki in časovnim razporedom, ki jih določi Komisija. Lahko je pozvana, da se sestane v drugih krajih, zlasti na predlog države članice, ki želi sprejeti skupino v povezavi z dogodkom, ki je za skupino posebej pomemben. Komisija zagotovi tajniške storitve. Drugi zainteresirani uradniki Komisije se lahko udeležijo teh sestankov.
5. Skupina sprejme svoj poslovnik na podlagi standardnega poslovnika, ki ga je sprejela Komisija.
6. Službe Komisije lahko na internetu v izvirnem jeziku zadevnega dokumenta objavijo kakršen koli povzetek, sklepno ugotovitev, delno sklepno ugotovitev ali delovni dokument skupine.

Člen 5

Stroški sestankov

Komisija v zvezi z dejavnostmi skupine povrne potne stroške članov, strokovnjakov in opazovalcev v skladu z veljavnimi določbami Komisije. Delo vladnih strokovnjakov v strokovni skupini ni plačano.

Stroški sestankov se povrnejo v mejah razpoložljivih sredstev, dodeljenih zadevnim službam v okviru letnega postopka razporeditve sredstev.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 8. junija 2007

Za Komisijo
Vladimír ŠPIDLA
Član Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 11. junija 2007

o spremembi Odločbe 2007/31/ES o določitvi prehodnih ukrepov glede odpreme nekaterih proizvodov iz sektorjev mesa in mleka, zajetih v Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, iz Bolgarije v druge države članice

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 2386)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/398/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije ter zlasti člena 42 Akta,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2007/31/ES⁽²⁾ določa prehodne ukrepe glede odpreme nekaterih proizvodov iz sektorjev mesa in mleka, zajetih v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora⁽³⁾, iz Bolgarije v druge države članice. Navedene proizvode je dovoljeno odpredelovati iz Bolgarije le, če so pridobljeni v predelovalnih obratih iz Priloge k navedeni odločbi.

(2) Odločba 2007/31/ES⁽⁴⁾ je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2007/213/ES, da bi se na zahtevo bolgarskih organov s seznama v Prilogi k Odločbi 2007/31/ES črtali nekateri obrati.

(3) Urad za prehrano in veterino (FVO) je v Bolgariji od 12. do 23. marca 2007 izvedel novo misijo, z namenom ocene položaja predelovalnih obratov.

(4) Bolgarija s pomočjo Urada za prehrano in veterino (FVO) trenutno ocenjuje vse predelovalne obrate v navedenih sektorjih. V tem okviru je Bolgarija zahtevala, da se nekatere obrate doda na seznam iz Priloge k Odločbi 2007/31/ES. Bolgarski organi so zagotovili, da so ti obrati sedaj popolnoma v skladu z zahtevami Skupnosti. Zato je treba seznam iz navedene priloge ustrezno posodobiti. Zaradi jasnosti je primerno, da se seznam nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

(5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2007/31/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 11. junija 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 157, 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ UL L 8, 13.1.2007, str. 61. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2007/213/ES (UL L 94, 4.4.2007, str. 53).

⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 94, 4.4.2007, str. 53.

PRILOGA

„PRILOGA

Seznam predelovalnih obratov, ki jim je dovoljeno, da iz Bolgarije v druge države članice izvažajo proizvode iz sektorjev, navedenih v členu 1

OBRATI ZA PREDELAVO MESA

Št.	Št. veterinarske odobritve obrata	Ime in naslov obrata	Lokacija zadevnega predelovalnega obrata
1.	BG 0104014	„Karol Fernandes Miyt“ OOD	gr. Blagoevgrad ul. „Sv. D. Solunski“ 1
2.	BG 0401028	„Mesokombinat — Svishtov“ EOOD	gr. Svishtov, ul. „33-ti Svishtovski polk“ 91
3.	BG 1201011	„Mesotsentrala — Montana“ OOD	gr. Montana, bul. „Treti mart“ 216
4.	BG 1204013	„Kompas“ OOD	s. Komarevo, obsht. Berkovitsa
5.	BG 1604025	AD „Dil tur“	gr. Plovdiv bul. „Vasil Aprilov“ 150
6.	BG 1604039	„Evropimel“ OOD	gr. Plovdiv, bul. „V. Aprilov“
7.	BG 1605052	„Unitemp“ OOD	„Unitemp“ OOD
8.	BG 1701003	„Mesokombinat — Razgrad“ AD	gr. Razgrad, Industrialen kvartal, ul. „Beli Lom“ 1
9.	BG 1901021	„Mekom“ AD	gr. Silistra, Industrialna zona — Zapad
10.	BG 2201014	EOOD „Bulmestreyding“	gr. Sofia, ul. „Obelsko shose“ 11
11.	BG 2204099	„Tandem-V“ OOD	gr. Sofia, bul. „Iliantsi“ 23
12.	BG 2501002	„Tandem — Popovo“ OOD	s. Drinovo, obsht. Popovo

OBRATI ZA PREDELAVO PERUTNINE

Št.	Št. veterinarske odobritve obrata	Ime in naslov obrata	Lokacija zadevnega predelovalnega obrata
1.	BG 0402052	„Zornitsa Kesarevo“ AD	s. Kesarevo, obsht. Strazhitsa
2.	BG 0702006	„Hrinad“ OOD	gr. Sevlievo
3.	BG 0802069	„Agroplament 92V“ AD	gr. Dobrich
4.	BG 1102073	„Avis“ OOD	s. Yoglav, obl. Lovetch
5.	BG 1202005	„Gala M“ OOD	gr. Montana
6.	BG 1602001	„Galus — 2004“ EOOD	s. Hr. Milevo, obl. Plovdiv
7.	BG 1602045	„Deniz 2001“ EOOD	gr. Parvomay, ul. „Al. Stamboliiski“ 23
8.	BG 1602071	„Brezovo“ AD	gr. Brezovo, ul. „Marin Domuschiev“ 2
9.	BG 2402001	„Gradus-1“ OOD	gr. Stara Zagora, kv. „Industrialen“
10.	BG 2802076	„Alians Agrikol“ OOD	s. Okop, obl. Yambolska

OBRATI ZA PREDELAVO MLEKA

Št.	Št. veterinarske odobritve obrata	Ime in naslov obrata	Lokacija zadevnega predelovalnega obrata
1.	BG 0412010	„Bi Si Si Handel“ OOD	gr. Elena, ul. „Treti mart“ 19
2.	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum“ EAD	„El Bi Bulgarikum“ EAD
3.	BG 0612012	OOD „Zorov-97“	gr. Vratsa
4.	BG 0612027	„Mlechen ray — 99“ EOOD	gr. Vratsa
5.	BG 0612043	ET „Zorov-91-Dimitar Zorov“	gr. Vratsa
6.	BG 0812029	„Akurat mlechna promishlenost“ OOD	gr. Dobrich, kv. Riltsi
7.	BG 1112006	„Kondov Ekoproduktsia“ OOD	s. Staro selo
8.	BG 1312001	„Lakrima“ AD	gr. Pazardzhik
9.	BG 1612001	„OMK“ AD	gr. Plovdiv, bul. „Dunav“ 3
10.	BG 1612002	„Shipka 99“ AD	gr. Parvomay ul. „Vasil Levski“ 47
11.	BG 1612037	„Filipopolis-RK“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Prosveta“ 2A
12.	BG 1912013	„ZHOSI“ OOD	s. Chernolik
13.	BG 1912024	„Buldeks“ OOD	s. Belitsa
14.	BG 2012020	„Yotovi“ OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa“
15.	BG 2012042	„Tirbul“ EAD	gr. Sliven, Industrialna zona
16.	BG 2212001	„Danon — Serdika“ AD	gr. Sofia, ul. „Ohridsko ezero“ 3
17.	BG 2212003	„Darko“ AD	gr. Sofia, ul. „Ohridsko ezero“ 3
18.	BG 2212022	„Megle-Em Dzhey“ OOD	gr. Sofia, ul. „Probuda“ 12-14
19.	BG 2512020	„Mizia-Milk“ OOD	gr. Targovishte, Industrialna zona
20.	BG 2612047	„Balgarsko sirene“ OOD	gr. Haskovo, bul. „Saedinenie“ 94
21.	BG 2712014	„Stars kampani“ OOD	gr. Shumen ul. „Trakiyska“ 3
22.	BG 2812022	„Karil i Tania“ OOD	gr. Yambol ul. „Gr. Ignatiev“ 189“

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 11. junija 2007

o spremembi Odločbe 93/52/ES v zvezi z razglasitvijo Romunije kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*) in Odločbe 2003/467/ES v zvezi z razglasitvijo Slovenije kot uradno proste goveje bruceloze

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 2400)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/399/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti Priloge A (II) (7) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z ovcami in kozami ⁽²⁾ in zlasti oddelka II poglavja 1 Priloge A k Direktivi,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 93/52/EGS z dne 21. decembra 1992 o ugotovitvi skladnosti nekaterih držav članic ali regij z zahtevami glede bruceloze (*B. melitensis*) in o priznanju statusa države članice ali regije, uradno proste te bolezni ⁽³⁾ vsebuje seznam držav članic in regij držav članic, ki so priznane kot uradno proste bruceloze (*B. melitensis*) v skladu z Direktivo 91/68/EGS.

(2) Po veterinarski inšpekcijski misiji, opravljeni julija 2001, je bilo ugotovljeno, da Romunija izpolnjuje pogoje iz oddelka II(1)(b) poglavja 1 Priloge A k Direktivi 91/68/EGS. Zato je bila navedena v Odločbi Komisije 97/232/ES z dne 3. marca 1997 o sestavi seznamov tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz ovc in koz ⁽⁴⁾ kot tretja država, priznana kot uradno prosta bruceloze (*B. melitensis*).

⁽¹⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977/64. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES.

⁽³⁾ UL L 13, 21.1.1993, str. 14. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/169/ES (UL L 57, 28.2.2006, str. 35).

⁽⁴⁾ UL L 93, 8.4.1997, str. 43. Odločba, razveljavljena z Odločbo 2004/212/ES (UL L 73, 11.3.2004, str. 11).

(3) Poleg tega si je Romunija od tega priznanja prizadevala za izpolnjevanje pogojev iz oddelka II(2) poglavja 1 Priloge A k Direktivi 91/68/EGS, da bi ohranila status uradno proste.

(4) Romunija je zdaj v zvezi s svojim celotnim ozemljem Komisiji predložila dokumentacijo, ki ponovno potrjuje izpolnjevanje pogojev, določenih v oddelku II(1)(b) poglavja 1 Priloge A k Direktivi 91/68/EGS, in dokazala stalno izpolnjevanje pogojev iz oddelka II(2) poglavja 1 Priloge A k Direktivi 91/68/EGS glede ohranjanja dodeljenega statusa uradno proste.

(5) Romunijo je zato treba v zvezi z gospodarstvi, ki se ukvarjajo z rejo ovc ali koz, priznati kot uradno prosto bruceloze (*B. melitensis*).

(6) Direktiva 64/432/EGS določa, da se lahko države članice ali njihovi deli ali regije priznajo kot uradno prosti tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze za črede goveda, če so izpolnjeni nekateri pogoji, določeni v navedeni direktivi.

(7) Seznime regij držav članic, razglašanih za proste tuberkuloze pri govedu, bruceloze pri govedu in enzooske goveje levkoze, vsebuje Odločba Komisije 2003/467/ES z dne 23. junija 2003 o uvedbi statusa nekaterih držav članic in regij držav članic, uradno prostih tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze glede čred goveda ⁽⁵⁾.

(8) Slovenija je Komisiji predložila dokumentacijo, ki dokazuje izpolnjevanje ustreznih pogojev iz Direktive 64/432/EGS v zvezi s celotnim ozemljem, da bi bila navedena država članica lahko razglašena kot država članica, uradno prosta bruceloze.

⁽⁵⁾ UL L 156, 25.6.2003, str. 74. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/174/ES (UL L 80, 21.3.2007, str. 11).

(9) Po preučitvi dokumentacije, ki jo je predložila Slovenija, je zato treba celotno ozemlje navedene države članice razglasiti kot ozemlje, ki je glede goveda uradno prosto bruceloze.

Člen 2

V Prilogi II k Odločbi 2003/467/ES se poglavje 1 nadomesti z besedilom v Prilogi II k tej odločbi.

(10) Odločbi 93/52/EGS in 2003/467/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

Člen 3

Ta odločba se začne uporabljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

V Bruslju, 11. junija 2007

Člen 1

Priloga I k Odločbi 93/52/EGS se nadomesti z besedilom v Prilogi I k tej odločbi.

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA I

DRŽAVE ČLANICE

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Nemčija
IE	Irska
LU	Luksemburg
HU	Madžarska
NL	Nizozemska
AT	Avstrija
PL	Poljska
RO	Romunija
SI	Slovenija
SK	Slovaška
FI	Finska
SE	Švedska
UK	Združeno kraljestvo“

PRILOGA II

„POGLAVJE 1

Države članice, uradno proste bruceloze

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Nemčija
FR	Francija
LU	Luksemburg
NL	Nizozemska
AT	Avstrija
SI	Slovenija
SK	Slovaška
FI	Finska
SE	Švedska“

III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2007/400/SZVP

z dne 11. junija 2007

o odpravi nekaterih omejitvenih ukrepov proti Liberiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 15 Pogodbe,

Člen 1

Ukrepi, uvedeni s členom 3 Skupnega stališča 2004/137/SZVP, se več ne uporabljajo.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Svet je 10. februarja 2004 sprejel Skupno stališče 2004/137/SZVP⁽¹⁾ o omejitvenih ukrepih proti Liberiji zaradi izvajanja Resolucije Varnostnega sveta ZN (RVSZN) 1521 (2003). Ti ukrepi med drugim zadevajo prepoved uvoza vseh surovih diamantov iz Liberije v Skupnost. Ta prepoved je bila nazadnje podaljšana za obdobje nadaljnjih šestih mesecev od 23. decembra 2006.

To skupno stališče se pregleda v skladu z morebitnimi zadevnimi resolucijami Varnostnega sveta ZN v prihodnosti.

Člen 3

To skupno stališče začne učinkovati z dnem sprejetja.

(2) Varnostni svet ZN je 27. aprila 2007 sprejel RVSZN 1753 (2007) o odpravi ukrepov glede diamantov, uvedenih z odstavkom 6 RVSZN 1521 (2003).

Uporablja se od 27. aprila 2007.

Člen 4

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) Ustrezne ukrepe, uvedene s Skupnim stališčem 2004/137/SZVP, bi bilo zato treba odpraviti.

V Luxembourg, 11. junija 2007

(4) Za izvajanje tega skupnega stališča je potrebno ukrepanje Skupnosti –

Za Svet

Predsednik

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ UL L 40, 12.2.2004, str. 35. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno in podaljšano s Skupnim stališčem 2007/93/SZVP (UL L 41, 13.2.2007, str. 17).

OBVESTILO BRALCEM

Glede na situacijo, ki je nastala po širitvi, so bile nekatere izdaje Uradnega lista z dne 27., 29. in 30. decembra 2006 izdane v poenostavljeni obliki v tedanjih uradnih jezikih.

Odločeno je bilo, da se akti, ki so bili objavljeni v teh uradnih listih, znova izdajo kot popravek in v običajni obliki Uradnega lista.

Zaradi tega so bili uradni listi, ki vsebujejo le te popravke, objavljeni v „predširitvenih“ jezikovnih različicah. Prevodi aktov v jezike novih držav članic bodo objavljeni v posebni izdaji *Uradnega lista Evropske unije*, ki bo vsebovala besedila institucij in Evropske centralne banke, sprejetih pred 1. januarja 2007.

Spodaj je naveden seznam uradnih listov, izdanih 27., 29. in 30. decembra 2006, in njihovih popravkov.

UL z dne 27. decembra 2006	Popravljen v UL (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

UL z dne 29. decembra 2006	Popravljen v UL (2007)
L 387	L 34

UL z dne 30. decembra 2006	Popravljen v UL (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50